

31998R2800

L 349/8

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

24.12.1998

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 2800/98**z dnia 15 grudnia 1998 r.****w sprawie środków przejściowych, które należy zastosować w ramach wspólnej polityki rolnej
w celu wprowadzenia euro**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 42 i 43,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,uwzględniając opinię Komitetu Walutowego ⁽⁴⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiające porozumienia agromonetarne dotyczące euro ⁽⁵⁾ eliminuje możliwość określania szczegółowych kursów przeliczeniowych dla rolnictwa innych niż aktualne kursy wymiany walut;

kursy przeliczeniowe dla rolnictwa będące w mocy w dniu 31 grudnia 1998 r. na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 3813/92 z dnia 28 grudnia 1992 r. w sprawie jednostki obrachunkowej oraz kursów przeliczeniowych mających zastosowanie do celów wspólnej polityki rolnej ⁽⁶⁾ mogą się różnić od kursów przeliczeniowych nieodwołalnie ustalonych przez Radę dla walut uczestniczących Państw Członkowskich zgodnie z pierwszym zdaniem art. 1091 ust. 4 Traktatu oraz od faktycznych kursów przeliczeniowych obowiązujących w dniu 1 stycznia 1999 r. dla nieuczestniczących Państw Członkowskich;

zniknięcie kursów przeliczeniowych dla rolnictwa w dniu 1 stycznia 1999 r. może mieć takie same skutki jak znacząca rewaluacja; co może skutkować analogicznym obniżeniem dochodów w rolnictwie; w związku z tym, uzasadnione jest wprowadzenie przepisu o czasowej i dygresyjnej pomocy udzielanej w celu nadążenia za rozwojem cen w rolnictwie w sposób nie naruszający zasad gospodarki jako całości;

należy umożliwić zrównoważenie skutku zniknięcia rolniczych kursów przeliczeniowych do poziomu określonych rodzajów pomocy bezpośredniej w kategoriach walut krajowych zgodnie ze szczegółowymi zasadami dla pomocy tego rodzaju;

należy wprowadzić przepis o bliskiej współpracy pomiędzy Państwami Członkowskimi a Komisją dla umożliwienia wdrożenia niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla potrzeb niniejszego rozporządzenia, nie naruszając przepisów rozporządzenia (WE) nr 2799/98:

a) „odczuwalna rewaluacja” oznacza takie obniżenie kursu przeliczeniowego obowiązującego dnia 1 stycznia 1999 r., którego wartość bezwzględna jest większa niż różnica pomiędzy tym kursem a najniższym poziomem wspomnianych kursów przeliczeniowych obowiązujących:

- w ciągu poprzednich 12 miesięcy, i
- w dowolnym momencie ponad 12, ale nie więcej niż 24 miesiące wcześniej, i
- w dowolnym momencie ponad 24, ale nie więcej niż 36 miesięcy wcześniej.

Dla tiret drugiego i trzeciego uwzględnia się odpowiednio: dwie trzecie i jedną trzecią wymienionych różnic;

b) „odczuwalna część” oznacza różnicę pomiędzy progiem dzielącym rewaluację odczuwalną i nieodczuwalną z jednej strony, a kursem przeliczenia EUR na jednostkę waluty krajowej lub kursem wymiany na walutę krajową obowiązującym w dniu 1 stycznia 1999 r. z drugiej. Różnica ta wyrażana jest jako odsetek powyższego progu.

Artykuł 2

W przypadkach, gdy kurs przeliczeniowy euro na waluty krajowe dowolnego Państwa Członkowskiego lub kurs wymiany euro na waluty krajowe dowolnego Państwa Członkowskiego na dzień 1 stycznia 1999 r. ulegnie odczuwalnej rewaluacji w stosunku do kursu przeliczeniowego w rolnictwie obowiązującego dnia 31 grudnia 1998 r., zastosowanie do wymienionej odczuwalnej rewaluacji będą miały art. 4 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2799/98, a jej część odczuwalna będzie zgodna z art. 1 lit. b).

Jednakże kwota maksymalna określona zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2799/98 zostanie w razie konieczności obniżona lub umorzona jako funkcja wpływu przebiegu kursu wymiany w ciągu pierwszych dziewięciu miesięcy 1999 r. na dochody.

⁽¹⁾ Dz.U. C 224 z 17.7.1998 str. 22.

⁽²⁾ Dz.U. C 328 z 26.10.1998.

⁽³⁾ Opinia wydana dnia 9 września 1998 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Opinia wydana dnia 30 września 1998 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 387 z 31.12.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 150/95 (Dz.U. L 22 z 30.1.1995, str. 1).

Artykuł 3

1. W przypadkach, gdy kurs przeliczeniowy euro na jednostki walut krajowych lub kurs wymiany euro na waluty krajowe obowiązujący na dzień zdarzenia:

- pomoc ryczałtowa obliczana na hektar lub sztukę zwierząt gospodarskich, lub
- premia wyrównawcza za każdą owcę lub kozę, lub
- kwoty o charakterze strukturalnym lub związanym ze środowiskiem naturalnym,

są niższe niż kurs stosowany poprzednio, to udzielona zostanie pomoc wyrównawcza.

Kwotę pomocy oblicza się zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2799/98.

Nie naruszając przepisów art. 6 ust.1 tiret drugie niniejszego rozporządzenia, w pierwszym roku wkład Wspólnoty powinien wynosić 100 % pomocy.

2. W następnych latach Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, może odstąpić od przepisów ust. 1 akapit pierwszy i drugi, i podjąć decyzję o przyznaniu wyrównania dygresyjnego.

Artykuł 4

Komisja przedstawia Radzie przed dniem 31 marca 2001 r. sprawozdania o wykonaniu środków przejściowych przewidzianych niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 5

Szczegółowe zasady stosowania niniejszego rozporządzenia przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w:

- a) artykuł 23 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾; lub
- b) odpowiednich artykułów pozostałych rozporządzeń ustanawiających wspólną organizację rynku produktów rolnych lub produktów rybołówstwa; lub
- c) odpowiednich artykułów innych przepisów Wspólnotowych wprowadzających podobną procedurę.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1999 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 grudnia 1998 r.

W imieniu Rady

W. MOLTERER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 923/96 (Dz.U. L 126 z 24.5.1996, str. 37).